

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

(Quý I năm 2013)

Tại ngày 31 tháng 03 năm 2013

Đvt : VND

Chỉ tiêu	Mã số	Tm	Số cuối kỳ	Số đầu năm
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
A. Tài sản ngắn hạn (100=110+120+130+140+150)	100		809,653,808,558	857,193,806,731
I. Tiền và các khoản tương đương tiền	110		231,064,343,460	251,630,371,077
1. Tiền	111	V.01	231,064,343,460	251,630,371,077
2. Các khoản tương đương tiền	112			
II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn	120	V.02	-	-
1. Đầu tư ngắn hạn	121		-	-
2. Dự phòng giảm giá chứng khoán đầu tư ngắn hạn	129		-	-
III. Các khoản phải thu ngắn hạn	130		518,758,286,087	531,047,742,717
1. Phải thu của khách hàng	131		496,190,969,283	502,614,790,700
2. Trả trước cho người bán	132		6,337,666,510	5,924,603,848
3. Phải thu nội bộ ngắn hạn	133			
4. Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	134			
5. Các khoản phải thu khác	135	V.03	16,340,782,420	22,619,480,295
6. Dự phòng các khoản phải thu khó đòi	139		(111,132,126)	(111,132,126)
IV. Hàng tồn kho	140		48,424,934,600	65,774,745,375
1. Hàng tồn kho	141	V.04	48,424,934,600	65,774,745,375
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	149		-	-
V. Tài sản ngắn hạn khác	150		11,406,244,411	8,740,947,562
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151		7,227,366,303	4,711,513,336
2. Thuế giá trị gia tăng được khấu trừ	152	V.05	479,938,140	224,541,872
3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước	154	V.05	83,013,846	-
4. Tài sản ngắn hạn khác	158		3,615,926,122	3,804,892,354
B. Tài sản dài hạn (200 = 210 + 220 + 240 + 250 + 260)	200		1,318,499,092,204	1,353,800,123,748
I. Các khoản phải thu dài hạn	210		-	-
1. Phải thu dài hạn của khách hàng	211			
2. Vốn kinh doanh ở đơn vị trực thuộc	212			
3. Phải thu dài hạn nội bộ	213	V.06		
4. Phải thu dài hạn khác	218	V.07		
5. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi	219			
II. Tài sản cố định	220	V.08	745,862,436,417	773,668,292,177
1. TSCĐ hữu hình	221		582,864,124,805	601,620,410,032
- Nguyên giá	222		835,447,144,467	827,961,327,994
- Giá trị hao mòn lũy kế	223		(252,583,019,662)	(226,340,917,962)
2. TSCĐ thuê tài chính	224	V.09	135,489,701,411	143,461,707,347
- Nguyên giá	225		191,328,142,418	191,328,142,418
- Giá trị hao mòn lũy kế	226		(55,838,441,007)	(47,866,435,071)
3. TSCĐ vô hình	227	V.10	14,345,301,802	14,471,817,616

Chỉ tiêu	Mã số	Tm	Số cuối kỳ	Số đầu năm
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
- Nguyên giá	228		15,636,973,639	15,636,973,639
- Giá trị hao mòn lũy kế	229		(1,291,671,837)	(1,165,156,023)
4. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	230	V.11	13,163,308,399	14,114,357,182
III. Bất động sản đầu tư	240	V.12	-	-
- Nguyên giá	241		-	-
- Giá trị hao mòn lũy kế	242		-	-
IV. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn	250		364,860,026,582	364,860,026,582
1. Đầu tư vào công ty con	251		301,244,318,080	301,244,318,080
2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh	252		14,307,460,000	14,307,460,000
3. Đầu tư dài hạn khác	258	V.13	80,000,000,000	80,000,000,000
4. Dự phòng giảm giá đầu tư dài hạn	259		(30,691,751,498)	(30,691,751,498)
V. Tài sản dài hạn khác	260		207,776,629,205	215,271,804,989
1. Chi phí trả trước dài hạn	261	V.14	187,718,076,830	195,213,252,614
2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	262	V.21	3,420,466,131	3,420,466,131
3. Tài sản dài hạn khác	268		16,638,086,244	16,638,086,244
Tổng cộng tài sản (270 = 100 + 200)	270		2,128,152,900,762	2,210,993,930,479
Nguồn vốn				
A. Nợ phải trả (300 = 310 + 330)	300		1,380,444,395,256	1,508,788,558,156
I. Nợ ngắn hạn	310		1,087,352,643,828	1,213,894,030,879
1. Vay và nợ ngắn hạn	311	V.15	296,768,709,494	391,090,516,953
2. Phải trả cho người bán	312		716,014,945,672	755,196,200,844
3. Người mua trả tiền trước	313		671,315,536	397,153,939
4. Thuế và các khoản phải nộp nhà nước	314	V.16	5,562,192,676	17,392,002,123
5. Phải trả người lao động	315		29,501,913,175	12,314,185,181
6. Chi phí phải trả	316	V.17	7,801,556,734	14,096,784,673
7. Phải trả nội bộ	317			
8. Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	318			
9. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác	319	V.18	23,534,560,788	13,880,471,298
10. Dự phòng phải trả ngắn hạn	320			
11. Quỹ khen thưởng, phúc lợi			7,497,449,753	9,526,715,868
II. Nợ dài hạn	330		293,091,751,428	294,894,527,277
1. Phải trả dài hạn người bán	331			
2. Phải trả dài hạn nội bộ	332	V.19		
3. Phải trả dài hạn khác	333		38,033,009,286	39,835,785,135
4. Vay và nợ dài hạn	334	V.20	255,058,742,142	255,058,742,142
5. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	335	V.21		
6. Dự phòng trợ cấp mất việc làm	336		-	-
7. Dự phòng phải trả dài hạn	337			
8. Doanh thu chưa thực hiện	338			
9. Quỹ phát triển khoa học công nghệ	339			
B. Vốn chủ sở hữu (400 = 410 + 430)	400		747,708,505,506	702,205,372,323
I. Vốn chủ sở hữu	410	V.22	747,708,505,506	702,205,372,323
1. Vốn đầu tư của chủ sở hữu	411		380,000,000,000	380,000,000,000
2. Thặng dư vốn cổ phần	412		45,594,384,212	45,594,384,212
3. Vốn khác của chủ sở hữu	413			
4. Cổ phiếu quỹ	414			
5. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	415			

Chỉ tiêu	Mã số	Tm	Số cuối kỳ	Số đầu năm
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
6. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	416			
7. Quỹ đầu tư phát triển	417		139,092,738,960	134,522,738,960
8. Quỹ dự phòng tài chính	418		27,921,840,612	26,779,215,612
9. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	419			
10. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	420		155,099,541,722	115,309,033,539
11. Nguồn vốn đầu tư XDCB	421			
12. Quỹ hỗ trợ sắp xếp doanh nghiệp	422			
II. Nguồn kinh phí, quỹ khác	430		-	-
1. Nguồn kinh phí	432	V.23	-	-
2. Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ	433			
Tổng cộng nguồn vốn (440 = 300 + 400)	440		2,128,152,900,762	2,210,993,930,479
Các chỉ tiêu ngoài bảng cân đối kế toán	000		-	-
1. Tài sản thuê ngoài	N01		-	-
2. Vật tư hàng hoá nhận giữ hộ, nhận gia công	N02		-	-
3. Hàng hoá nhận bán hộ, nhận ký gửi	N03		-	-
4. Nợ khó đòi đã xử lý	N04		-	-
5. Ngoại tệ các loại	N05			
- Ngoại tệ USD				
- Ngoại tệ EUR				
6. Dự toán chi sự nghiệp, dự án	N06		-	-

Người lập biểu



Lưu Trọng Nghĩa

Kế toán Trưởng



Nguyễn Đăng Trình

TP. HCM, ngày tháng năm 2013

Tổng giám đốc



Đoàn Văn Nhuộm



BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH

(Quý I năm 2013)

ĐVT: VND

Ms	Chỉ tiêu	Thuyết minh	Quý I/2013		Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này	
			Năm nay	Năm trước	Năm nay	Năm trước
01	1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	VI.25	1,209,252,598,856	1,563,382,622,334	1,209,252,598,856	1,563,382,622,334
02	2. Các khoản giảm trừ		-			
04	- Chiết khấu thương mại					
05	- Giảm giá hàng bán					
06	- Hàng bán bị trả lại					
07	- Thuế tiêu thụ ĐB, thuế xuất khẩu phải nộp					
10	3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ (10 = 01 - 02)		1,209,252,598,856	1,563,382,622,334	1,209,252,598,856	1,563,382,622,334
11	4. Giá vốn hàng bán	VI.27	1,039,403,193,024	1,454,710,068,878	1,039,403,193,024	1,454,710,068,878
20	5. Lợi nhuận gộp bán hàng và cung cấp dịch vụ (20 = 10 - 11)		169,849,405,832	108,672,553,456	169,849,405,832	108,672,553,456
21	6. Doanh thu hoạt động tài chính	VI.26	19,859,495,723	21,726,319,033	19,859,495,723	21,726,319,033
22	7. Chi phí tài chính	VI.28	13,658,670,075	25,545,300,639	13,658,670,075	25,545,300,639
23	- Trong đó: Lãi vay phải trả		10,653,542,594	22,534,362,318	10,653,542,594	22,534,362,318
24	8. Chi phí bán hàng		115,722,291,272	68,276,636,648	115,722,291,272	68,276,636,648
25	9. Chi phí quản lý doanh nghiệp		6,938,193,261	7,378,424,386	6,938,193,261	7,378,424,386
30	10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh		53,389,746,947	29,198,510,816	53,389,746,947	29,198,510,816
31	11. Thu nhập khác		1,326,221,866	11,924,208,876	1,326,221,866	11,924,208,876
32	12. Chi phí khác		72,241,500	10,773,845,745	72,241,500	10,773,845,745
40	13. Lợi nhuận khác (40 = 31 - 32)		1,253,980,366	1,150,363,131	1,253,980,366	1,150,363,131
50	14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế (50 = 30 + 40)		54,643,727,313	30,348,873,947	54,643,727,313	30,348,873,947
51	15. Chi phí thuế TNDN hiện hành	VI.30	4,640,594,130	1,259,317,948	4,640,594,130	1,259,317,948
52	16. Chi phí thuế TNDN hoãn lại	VI.30				
60	17. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp (60 = 50 - 51 - 52)		50,003,133,183	29,089,555,999	50,003,133,183	29,089,555,999
70	18. Lãi cơ bản trên cổ phiếu		1,316	766	1,316	766

Người lập biểu



Lưu Trọng Nghĩa

Kế toán Trưởng



Nguyễn Đăng Trinh

TP. HCM, ngày tháng năm 2013

Đông giám đốc



Đoàn Văn Nhuộm

BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ

(Quý I năm 2013)

Đơn vị : VND

Chỉ tiêu	Mã số	T M	Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này	
			Kỳ này	Kỳ trước
I. Lưu chuyển tiền từ hoạt động kinh doanh				
1. Lợi nhuận trước thuế	01		54,643,727,313	30,348,873,947
2. Điều chỉnh cho các khoản				
- Khấu hao tài sản cố định	02		34,528,851,798	29,713,600,813
- Các khoản dự phòng	03			(294,470,751)
- Lãi, lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái chưa thực hiện	04		-	
- Lãi, lỗ từ hoạt động đầu tư	05		(18,108,348,608)	(21,637,577,256)
- Chi phí lãi vay	06		10,653,542,594	22,534,362,318
3. Lợi nhuận kinh doanh trước thay đổi vốn lưu động	08		81,717,773,097	60,664,789,071
- Tăng, giảm các khoản phải thu	09		9,914,760,322	(182,035,522,349)
- Tăng, giảm hàng tồn kho	10		17,349,810,775	(83,674,420,481)
- Tăng, giảm các khoản phải trả	11		(20,259,525,046)	138,749,320,865
- Tăng, giảm chi phí trả trước	12		4,979,322,817	(6,211,785,060)
- Tiền lãi vay đã trả	13		(20,571,193,940)	(30,363,195,227)
- Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp	14		(14,571,382,561)	
- Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh	15			
- Tiền chi khác từ hoạt động kinh doanh	16			(8,283,993,672)
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh	20		58,559,565,464	(111,154,806,853)
II. Lưu chuyển tiền từ hoạt động đầu tư				
1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và các TS dài hạn khác	21		(3,576,127,744)	(24,524,689,833)
2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	22		242,221,731	
3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác	23			
4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác	24			
5. Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	25			
6. Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	26			
7. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	27		19,283,021,352	19,562,394,719
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư	30		15,949,115,339	(4,962,295,114)
III. Lưu chuyển tiền từ hoạt động tài chính				
1. Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận vốn góp của chủ sở hữu	31			
2. Tiền chi trả vốn góp cho các chủ sở hữu, mua lại cổ phiếu của doanh nghiệp đã phát hành	32			
3. Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được	33		90,000,000,000	50,000,000,000
4. Tiền chi trả nợ gốc vay	34		(177,168,233,337)	(7,188,000,000)
5. Tiền chi trả nợ thuê tài chính	35		(7,906,475,083)	(4,414,681,131)
6. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	36			(45,534,944,400)
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính	40		(95,074,708,420)	(7,137,625,531)
Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ (20+30+40)	50		(20,566,027,617)	(123,254,727,498)
Tiền và tương đương tiền đầu kỳ	60		251,630,371,077	235,097,611,466
Tiền và tương đương tiền cuối kỳ (50+60+61)	70	31	231,064,343,460	111,842,883,968

TP. HCM, ngày tháng năm 2013

Người lập biểu

Kế toán Trưởng

Lưu Trọng Nghĩa

Nguyễn Đăng Trình



Đoàn Văn Nhuộm

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

(Quý I năm 2013)

I- ĐẶC ĐIỂM HOẠT ĐỘNG CỦA DOANH NGHIỆP

Hình thức sở hữu vốn

Công ty Cổ phần Kinh doanh khí hoá lỏng miền Nam tiền thân là Công ty Kinh doanh khí hoá lỏng miền Nam được chuyển đổi từ doanh nghiệp Nhà nước theo Quyết định số 374/QĐ-BCN ngày 20/12/2006 của Bộ Công nghiệp (nay là Bộ Công thương). Công ty chính thức hoạt động theo hình thức Công ty cổ phần từ ngày 25/07/2007 với vốn điều lệ là 380.000.000.000 đồng.

Ngành nghề kinh doanh :

Hoạt động chính của công ty là xuất nhập khẩu khí, các sản phẩm dầu khí, vật tư thiết bị dầu khí; Kinh doanh phân phối các sản phẩm khí và dầu khí; Đầu tư xây dựng các công trình (kho bãi, trạm chiết nạp), phương tiện nổi phục vụ dầu khí...

II- NIÊN ĐỘ KẾ TOÁN , ĐƠN VỊ TIỀN TỆ SỬ DỤNG TRONG KẾ TOÁN

Niên độ kế toán : Năm tài chính tiếp theo bắt đầu từ ngày 01/01/2013 và kết thúc vào ngày 31/12/2013.

Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán : Tiền Việt Nam Đồng

III- CHUẨN MỰC VÀ CHẾ ĐỘ KẾ TOÁN

Chế độ kế toán áp dụng : Chế độ kế toán Việt Nam ban hành theo Quyết định số: 15/QĐ-TC ngày 20/03/2006, các chuẩn mực kế toán Việt Nam và các quy định hiện hành khác về kế toán tại Việt Nam.

Tuyên bố về việc tuân thủ Chuẩn mực kế toán và Chế độ kế toán : Công ty Kinh doanh khí hóa lỏng Miền Nam cam kết tuân thủ Chuẩn mực Kế toán và chế độ Kế toán Việt Nam

Hình thức kế toán áp dụng : Công ty áp dụng hình thức chứng từ ghi sổ.

IV- CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN ÁP DỤNG

1- Nguyên tắc ghi nhận các khoản tiền và các khoản tương đương tiền.

Tiền mặt và các khoản tương đương tiền mặt bao gồm tiền mặt tại quỹ, các khoản tiền gửi không kỳ hạn, các khoản đầu tư ngắn hạn, có khả năng thanh khoản cao, dễ dàng chuyển đổi thành tiền và ít rủi ro liên quan đến việc biến động giá trị.

2- Nguyên tắc ghi nhận hàng tồn kho:

Hàng tồn kho được xác định trên cơ sở giá thấp hơn giá gốc và giá trị có thể thực hiện được. Giá gốc hàng tồn kho bao gồm giá mua hàng và các chi phí mua hàng để có được hàng tồn kho ở trạng thái hiện tại. Giá gốc của hàng tồn kho được xác định theo phương pháp bình quân gia quyền 1 lần cuối tháng. Giá trị thuần có thể thực hiện được xác định bằng giá bán ước tính trừ các chi phí để hoàn thành cùng chi phí tiếp thị, bán hàng và phân phối phát sinh.

Phương pháp hạch toán hàng tồn kho: theo phương pháp kê khai thường xuyên

3- Nguyên tắc ghi nhận và khấu hao TSCĐ

Tài sản cố định được trình bày theo nguyên tắc nguyên giá trừ giá trị hao mòn lũy kế. Nguyên giá tài sản cố định bao gồm giá mua và toàn bộ chi phí khác liên quan đến việc đưa tài sản vào trạng thái sẵn sàng sử dụng. Tài sản cố định được khấu hao theo phương pháp đường thẳng dựa vào thời gian hữu dụng ước tính phù hợp với Quyết định 206/2006/QĐ-BTC ngày 12/12/2003 do Bộ Tài chính ban hành như sau:

	<u>Năm</u>
Nhà cửa, vật kiến trúc	5-25
Máy móc, thiết bị	3-7
Phương tiện vận tải	6
Tài sản khác	3

4- Nguyên tắc ghi nhận và khấu hao bất động sản đầu tư

5- Nguyên tắc ghi nhận các khoản đầu tư tài chính:

Ghi nhận bắt đầu từ ngày đầu tư các khoản đầu tư tài chính và được xác định giá trị ban đầu theo nguyên giá và các chi phí liên quan đến giao dịch các khoản đầu tư tài chính.

Phương pháp lập dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn, dài hạn : theo các quy định kế toán hiện hành.

6- Nguyên tắc ghi nhận và vốn hóa các khoản chi phí đi vay:

7- Nguyên tắc ghi nhận và vốn hóa các khoản chi phí khác:

Phân bổ giá trị vỏ bình gas : Giá trị còn lại của vỏ bình gas được phản ánh trên khoản mục chi phí trả trước dài hạn và được phân bổ vào báo cáo hoạt động kinh doanh theo phương pháp đường thẳng với thời gian phân bổ vỏ bình là 10 năm.

Ký quỹ, ký cược vỏ bình gas nhận được từ khách hàng được phân bổ vào thu nhập tương ứng với thời hạn phân bổ giá trị vỏ bình.

8- Nguyên tắc ghi nhận chi phí phải trả.

9- Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận các khoản dự phòng phải trả.

10- Nguyên tắc ghi nhận vốn chủ sở hữu:

11- Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận doanh thu:

Doanh thu được ghi nhận khi kết quả giao dịch hàng hóa được xác định một cách đáng tin cậy và Công ty có khả năng thu được các lợi ích kinh tế từ giao dịch này.

Doanh thu bán khí hóa lỏng được ghi nhận khi giao hàng và chuyển quyền sở hữu cho người mua.

12- Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí tài chính.

13- Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành, chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại.

Thu nhập chịu thuế được tính dựa trên kết quả hoạt động trong năm. Công ty có nghĩa vụ phải nộp thuế thu nhập doanh nghiệp 25% tính trên thu nhập chịu thuế. Việc xác định thuế thu nhập doanh nghiệp của Công ty căn cứ vào các quy định hiện hành về thuế.

14- Các nghiệp vụ dự phòng rủi ro hối đoái.

15- Các nguyên tắc và phương pháp kế toán khác.



V- THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

	<u>3/31/2013</u>	<u>1/1/2013</u>
01- Tiền và các khoản tương đương tiền		
Tiền mặt	4,555,552,363	5,513,307,094
Tiền gửi ngân hàng	226,171,672,057	246,117,063,983
Tiền đang chuyển	337,119,040	
Các khoản tương đương tiền	<u>231.064.343.460</u>	<u>251.630.371.077</u>
02- Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn:	<u>3/31/2013</u>	<u>1/1/2013</u>
Chứng khoán đầu tư ngắn hạn		
Đầu tư ngắn hạn khác		
Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn		
03- Các khoản phải thu ngắn hạn khác	<u>3/31/2013</u>	<u>1/1/2013</u>
Phải thu về cổ phần hoá		
Phải thu về cổ tức và lợi nhuận được chia		
Phải thu người lao động		
Phải thu khác	16,340,782,420	22,619,480,295
	<u>16.340.782.420</u>	<u>22.619.480.295</u>
04- Hàng tồn kho	<u>3/31/2013</u>	<u>1/1/2013</u>
Hàng mua đang đi trên đường	15,086,947,284	8,004,628,370
Nguyên liệu, vật liệu	4,196,914,608	3,777,563,093
Công cụ, dụng cụ	21,380,613,466	22,187,085,168
Hàng hóa	7,760,459,242	31,805,468,744
Hàng gửi đi bán	<u>48.424.934.600</u>	<u>65.774.745.375</u>
05- Thuế và các khoản phải thu Nhà nước	<u>3/31/2013</u>	<u>1/1/2013</u>
Thuế thu nhập doanh nghiệp nộp thừa		
Thuế GTGT được khấu trừ	479,938,140	224,541,872
Thuế GTGT Nhập khẩu nộp thừa	83,013,846	
Thuế khác	<u>562.951.986</u>	<u>224.541.872</u>
06- Phải thu dài hạn nội bộ		
07- Phải thu dài hạn khác	<u>3/31/2013</u>	<u>1/1/2013</u>
- Ký quỹ, ký cược dài hạn	<u>0</u>	<u>0</u>

08- Tăng, giảm tài sản cố định hữu hình

Khoản mục	Nhà cửa	Máy móc thiết bị	Phương tiện vận tải	Thiết bị văn phòng	TSCĐ khác		Tổng cộng
Nguyên giá TSCĐ HH							
Số dư đầu kỳ	309,126,392,265	498,114,555,023	15,059,963,183	4,414,825,379	1,245,592,144		827,961,327,994
- Mua trong kỳ		503,442,867		64,072,727			567,515,594
- Đầu tư XDCB hoàn thành	2,087,061,289	10,726,344,485					12,813,405,774
- Tăng khác	1,161,290,141						1,161,290,141
- Thanh lý, giảm khác		(7,056,395,036)					-7,056,395,036
Số dư cuối kỳ	312,374,743,695	502,287,947,339	15,059,963,183	4,478,898,106	1,245,592,144		835,447,144,467
Giá trị hao mòn lũy kế							
Số dư đầu kỳ	62,614,797,250	150,826,242,755	9,253,928,371	2,925,714,897	720,234,689		226,340,917,962
- Khấu hao trong kỳ	4,835,459,578	20,742,838,475	554,040,708	230,937,378	67,053,909		26,430,330,048
- Thanh lý, giảm khác		(188,228,348)					-188,228,348
Số dư cuối kỳ	67,450,256,828	171,380,852,882	9,807,969,079	3,156,652,275	787,288,598		252,583,019,662
Giá trị còn lại của TSCĐ HH							
Tại ngày đầu kỳ	246,511,595,015	347,288,312,268	5,806,034,812	1,489,110,482	525,357,455		601,620,410,032
Tại ngày cuối kỳ	244,924,486,867	330,907,094,457	5,251,994,104	1,322,245,831	458,303,546		582,864,124,805

09- Tăng, giảm tài sản cố định cho thuê tài chính

Khoản mục	TSCĐ cho thuê tài chính	TSCĐ cho thuê tài chính khác
Nguyên giá TSCĐ cho thuê tài chính		
Số dư đầu kỳ	191,328,142,418	
- Tăng trong kỳ		
- Giảm trong kỳ		
Số dư cuối kỳ	191,328,142,418	
Giá trị hao mòn lũy kế		
Số dư đầu kỳ	47,866,435,071	
- Khấu hao tăng trong kỳ	7,972,005,936	
- Khấu hao giảm trong kỳ		
Số dư cuối kỳ	55,838,441,007	
Giá trị còn lại của TSCĐ cho thuê tài chính		
Tại ngày đầu kỳ	143,461,707,347	
Tại ngày cuối kỳ	135,489,701,411	

10- Tăng, giảm tài sản cố định vô hình

Khoản mục	Quyền sử dụng đất	Nhãn hiệu hàng hóa	Bản quyền, bằng sáng chế	Phần mềm máy vi tính	TSCĐ vô hình khác	Tổng cộng
Nguyên giá TSCĐ vô hình						
Số dư đầu kỳ	14,045,372,678	1,464,370,376		127,230,585		15,636,973,639
- Tăng trong kỳ						
- Thanh lý						
Số dư cuối kỳ	14,045,372,678	1,464,370,376		127,230,585		15,636,973,639
Giá trị hao mòn lũy kế						
Số dư đầu kỳ	633,342,821	404,582,617		127,230,585		1,165,156,023
- Khấu hao trong kỳ	85,838,859	40,676,955				126,515,814
- Thanh lý						
Số dư cuối kỳ	719,181,680	445,259,572		127,230,585		1,291,671,837
Giá trị còn lại của TSCĐ vô hình						
Tại ngày đầu kỳ	13,412,029,857	1,059,787,759				14,471,817,616
Tại ngày cuối kỳ	13,326,190,998	1,019,110,804				14,345,301,802

“13 – Các khoản đầu tư tài chính dài hạn

	Cuối kỳ		Đầu năm	
	Số lượng	Giá trị	Số lượng	Giá trị
a - Đầu tư vào công ty con	12,256,284	301,244,318,080	12,256,284	301,244,318,080
Công ty CP CNG Việt Nam	12,256,284	137,748,402,000	12,256,284	137,748,402,000
Công ty TNHH Khí Hóa Lông Việt Nam		63,495,916,080		63,495,916,080
Công ty TNHH MTV kinh doanh khí hóa lỏng Miền Đông		100,000,000,000		100,000,000,000
b - Đầu tư vào công ty liên doanh, liên kết	143,075	14,307,460,000	143,075	14,307,460,000
Nhà máy Sản xuất Bình khí Petro Việt Nam	143,075	14,307,460,000	143,075	14,307,460,000
c - Đầu tư dài hạn khác		80,000,000,000		80,000,000,000
Cty Liên Doanh Vinabenny		50,000,000,000		50,000,000,000
Công ty TNHH MTV kinh doanh khí hóa lỏng Miền Đông		30,000,000,000		30,000,000,000
d- Dự phòng giảm giá đầu tư dài hạn		(30,691,751,498)		(30,691,751,498)
		<u>364,860,026,582</u>		<u>364,860,026,582</u>

14- Chi phí trả trước dài hạn

	3/31/2013	1/1/2013
Chi phí trả trước về giá trị lô vô bình	105,290,712,672	109,726,607,157
Chi phí bộ chuyển đổi dữ án giao thông vận tải	866,441,953	11,572,396,189
Tiền thuê văn phòng	45,168,471,716	45,506,200,515
Tiền thuê đất	8,665,213,672	9,905,213,672
Chi phí trả trước khác	27,727,236,816	11,253,648,548
	<u>187,718,076,830</u>	<u>195,213,252,614</u>

15- Vay và nợ ngắn hạn

	3/31/2013	1/1/2013
Nợ dài hạn đến hạn trả	246,768,709,494	291,090,516,953
Vay ngắn hạn	50,000,000,000	100,000,000,000
	<u>296,768,709,494</u>	<u>391,090,516,953</u>

16- Thuế và các khoản phải nộp nhà nước**3/31/2013****1/1/2013**

Thuế giá trị gia tăng nhập khẩu
 Thuế tiêu thụ đặc biệt
 Thuế xuất, nhập khẩu
 Thuế giá trị gia tăng phải nộp
 Thuế thu nhập doanh nghiệp
 Thuế thu nhập cá nhân

518,985,948
 2,474,823,617
 4,532,315,666
 14,463,104,097
 510,891,062
 454,074,409
5,562,192,676
17,392,002,123

17- Chi phí phải trả

- Trích trước chi phí lãi vay
 - Trích trước chi phí khác

3,719,951,025
 10,696,544,251
 4,081,605,709
 3,400,240,422
7,801,556,734
14,096,784,673

Cộng**18- Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác****3/31/2013****1/1/2013**

Tài sản thừa chờ giải quyết
 Kinh phí công đoàn
 Bảo hiểm xã hội
 Bảo hiểm y tế
 Phải trả về cổ phần hoá
 Nhận ký quỹ, ký cược ngắn hạn
 Các khoản phải trả, phải nộp khác

333,475,400
 814,385,313
 73,166,323
 70,655,629
 141,245,663
 22,986,673,402
23,534,560,788
13,880,471,298

19- Phải trả dài hạn nội bộ**20- Vay và nợ dài hạn****3/31/2013****1/1/2013**

Vay dài hạn
 Nợ dài hạn
 Thuê tài chính
 Nợ dài hạn khác

173,383,333,334
 173,383,333,334
 81,675,408,808
 81,675,408,808
255,058,742,142
255,058,742,142

Vay dài hạn phản ánh Tổng công ty tài chính dầu khí Việt Nam cho công ty vay theo Hợp đồng tín dụng trung hạn số 20/UTTD-PVGSOUTH-PVFC08 theo hình thức tín chấp, thời gian vay trong vòng 5 năm kể từ ngày 10/04/2008 với mức lãi suất là 8,3%/năm, thời gian ân hạn trả nợ gốc tối đa là 24 tháng, trả lãi định kỳ 6 tháng/1 lần

Tại ngày 5/4/2010, Công ty ký hợp đồng tín dụng dài hạn số 1607.LAV-201000261 với Chi nhánh Ngân hàng Nông Nghiệp và Phát Triển Nông Thôn Phan Đình Phùng theo hình thức cầm cố sổ dư tài khoản tiền gửi thanh toán và thế chấp tài sản hình thành từ vốn vay, thời gian vay trong vòng 3 năm kể từ ngày nhận nợ. Tổng dư nợ không vượt quá 2.000 EUR, lãi suất được xác định bằng lãi tiết kiệm EUR 12 tháng trả sau của NH No&PTNT - Chi nhánh Phan Đình Phùng + 4% nhưng không thấp hơn 5,5%/năm. Bên vay trả lãi định kỳ 3 tháng, trả gốc định kỳ 12 tháng/ lần. Vốn vay được sử dụng vào dự án CNG.

Tại ngày 24/07/2009, Công ty ký hợp đồng tín dụng dài hạn số 10/2009/HĐTD-CNSG_KD với Tổng Công ty Tài Chính CP Dầu Khí Việt Nam - Chi nhánh Sài Gòn theo hình thức tín chấp, thời gian vay trong vòng 7 năm kể từ ngày rút vốn đầu tiên. Tổng mức cam kết giải ngân theo Hợp đồng là 80,677 tỷ đồng, lãi suất được xác định bằng lãi suất ủy thác quản lý vốn cá nhân 12 tháng của PVFC cộng 2,52%/năm. Bên vay trả gốc và lãi định kỳ 6 tháng, thời gian ân hạn là 24 tháng. Vốn vay được sử dụng cho dự án xây dựng trạm cung cấp CNG cho hệ thống xe Bus tại TP. Hồ Chí Minh.

Tại ngày 5/4/2010, Công ty ký hợp đồng tín dụng dài hạn số 1607.LAV-201000261 với Chi nhánh Ngân hàng Nông Nghiệp và Phát Triển Nông Thôn Phan Đình Phùng theo hình thức cầm cố sổ dư tài khoản tiền gửi thanh toán và thế chấp tài sản hình thành từ vốn vay, thời gian vay trong vòng 3 năm kể từ ngày nhận nợ. Tổng dư nợ không vượt quá 2.000 EUR, lãi suất được xác định bằng lãi tiết kiệm EUR 12 tháng trả sau của NH No&PTNT - Chi nhánh Phan Đình Phùng + 4% nhưng không thấp hơn 5,5%/năm. Bên vay trả lãi định kỳ 3 tháng, trả gốc định kỳ 12 tháng/ lần. Vốn vay được sử dụng vào dự án CNG.

Tại ngày 09/07/2010, Công ty ký hợp đồng tín dụng trung hạn số 53/PVGAS-PVGAS South/TD10 với Tổng Công ty Tài chính cổ phần Dầu Khí Việt Nam theo hình thức tín chấp trong thời hạn 3 năm kể từ ngày giải ngân đầu tiên. Lãi suất 8,4%/năm

Tại ngày 12/08/2010, Công ty ký hợp đồng tín dụng dài hạn số 153.10.105.658917.HDTD với Ngân hàng Quân Đội với thời hạn 5 năm, lãi suất 13,5%/năm, thanh toán gốc 3 tháng/lần, mục đích bổ sung vốn cho dự án Dung Quất.

Nợ dài hạn bao gồm các khoản nợ thuê tài chính từ Công ty TNHH MTV Cho thuê Tài chính Sacombank, Công ty Cho thuê Tài chính Ngân hàng Á Châu, Công ty TNHH Cho thuê Tài chính Quốc tế Việt Nam và Công ty TNHH Cho thuê Tài chính Quốc tế Chailease, có thời hạn thuê là 5 năm. Khoản nợ thuê Tài chính với Công ty TNHH MTV Cho thuê Tài chính Sacombank chịu lãi suất cho thuê bằng lãi suất tiết kiệm 13 tháng theo niêm yết của NH TMCP Sài Gòn Thương Tín cộng với 4.5% - 5%/năm và được điều chỉnh 6 tháng/lần. Khoản nợ thuê tài Chính với Công ty Cho thuê Tài chính Ngân hàng Á Châu chịu lãi suất cho thuê bằng lãi suất tiết kiệm 13 tháng theo niêm yết của Ngân hàng TMCP Á Châu cộng với 4.5 %/năm và được điều chỉnh 3 tháng/lần. Khoản nợ thuê Tài chính với công ty TNHH Cho thuê Tài chính Quốc tế Việt Nam chịu lãi suất cho thuê là 16.5%-17%/năm. Lãi suất có thể được điều chỉnh trong suốt thời gian thuê. Khoản nợ thuê Tài chính với công ty TNHH Cho thuê Tài chính Quốc tế Chailease chịu lãi suất cho thuê bằng lãi suất tiết kiệm 12 tháng theo niêm yết của Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam cộng với 4%/năm và được điều chỉnh 3 tháng/lần.

Các khoản vay và nợ dài hạn trên được hoàn trả theo lịch biểu sau:

Trong vòng 1 năm	291,090,516,953
Trong năm thứ 2	227,808,638,081
Từ năm thứ 3 đến năm thứ 5	27,250,104,061
	546,149,259,095
Trừ số phải trả trong vòng 12 tháng	291,090,516,953
Số phải trả sau 12 tháng	255,058,742,142

21- Tài sản thuế thu nhập hoãn lại và thuế thu nhập hoãn lại phải trả

22. Vốn chủ sở hữu

a. Bảng đối chiếu biến động của vốn chủ sở hữu

Khoản mục	Vốn góp	Thặng dư vốn cổ phần	Quỹ đầu tư phát triển	Quỹ dự phòng tài chính	Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	Nguồn kinh phí	Cộng
Số dư đầu kỳ	380,000,000,000	45,594,384,212	134,522,738,960	26,779,215,612	115,309,033,539		702,205,372,323
Tăng năm nay			4,570,000,000	1,142,625,000			5,712,625,000
- Tăng vốn trong kỳ							-
- Lợi nhuận tăng trong kỳ					50,003,133,183		50,003,133,183
-Thặng dư vốn							-
- Chia cổ tức							-
- Giảm trong kỳ							-
- Tạm trích quỹ					(5,712,625,000)		(4,363,433,400)
- Tạm trích quỹ khen thưởng phúc lợi					(4,500,000,000)		(4,500,000,000)
Hội đồng quản trị năm 2008							
Số dư cuối kỳ	380,000,000,000	45,594,384,212	139,092,738,960	27,921,840,612	155,099,541,722		747,708,505,506

b - Chi tiết vốn đầu tư của chủ sở hữu

	3/31/2013	1/1/2013
Vốn góp của Nhà nước	133,988,000,000	133,988,000,000
Vốn góp của các đối tượng khác	246,012,000,000	246,012,000,000
	380,000,000,000	380,000,000,000

c - Các giao dịch về vốn với các chủ sở hữu và phân phối cổ tức, chia lợi nhuận

- Vốn đầu tư của chủ sở hữu
- + Vốn góp đầu năm
- + Vốn góp tăng trong năm
- + Vốn góp giảm trong năm
- + Vốn góp cuối năm
- Cổ tức, lợi nhuận đã chia

	3/31/2013	1/1/2013
	380,000,000,000	380,000,000,000
	380,000,000,000	380,000,000,000

d - Cổ phiếu

- Số lượng cổ phiếu đăng ký phát hành : 38.000.000 cổ phiếu
- Số lượng cổ phiếu đã bán ra công chúng : 38.000.000 cổ phiếu
- + Cổ phiếu phổ thông : 38.000.000 cổ phiếu
- + Cổ phiếu ưu đãi : 0 cổ phiếu
- Số lượng cổ phiếu đang lưu hành : 38.000.000 cổ phiếu
- + Cổ phiếu phổ thông : 38.000.000 cổ phiếu

* Mệnh giá cổ phiếu đang lưu hành: 10.000 đ/cổ phiếu

e - Các quỹ của doanh nghiệp:

- Quỹ đầu tư phát triển
- Quỹ dự phòng tài chính
- Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu

	3/31/2013	1/1/2013
	139,092,738,960	134,522,738,960
	27,921,840,612	26,779,215,612

23 - Nguồn kinh phí

24- Tài sản thuê ngoài

25. Báo cáo bộ phận theo khu vực địa lý

BÁO CÁO BỘ PHẬN - THEO KHU VỰC ĐỊA LÝ

I. Báo cáo doanh thu theo khu vực

STT	Khu vực	Năm kết thúc 3/31/2013	Năm kết thúc 3/31/2012
		VND	VND
1	TPHCM	614,870,121,298	966,380,335,971
2	Vũng Tàu		
3	Cần Thơ	123,917,239,463	203,559,399,498
4	Nha Trang	55,239,115,306	52,923,503,637
5	Đồng Nai	256,615,457,780	138,266,268,624
6	Quảng Ngãi	108,348,852,579	169,599,260,937
7	Khu vực khác	50,261,812,430	32,653,853,667
	Tổng cộng	1,209,252,598,856	1,563,382,622,334

II. Báo cáo tài sản bộ phận theo khu vực

STT	Khu vực	Giá trị còn lại của tài sản	
		Năm kết thúc	Năm kết thúc
		3/31/2013	3/31/2012
		VND	VND
1	TPHCM	959,410,441,040	1,395,320,339,266
2	Quảng Ngãi	142,020,438,931	176,182,344,132
3	Cần Thơ	147,036,598,529	185,258,333,998
4	Nha Trang	49,369,622,287	51,715,889,824
5	Đồng Nai	755,086,995,322	759,114,405,842

6	Khu vực khác	75,228,804,653	70,783,287,319
	Tổng cộng	2,128,152,900,762	2,638,374,600,381

VI- THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRONG BẢNG KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH

26 - Tổng doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ (Mã số 01)	Quý 1/2013	Quý 1/2012
Doanh thu bán hàng		
Doanh thu khí hoá lỏng	943,911,901,500	1,415,008,439,606
Doanh thu xăng dầu nhớt	4,388,890,058	5,456,618,764
Doanh thu từ tiền đặt cọc bình gas	1,929,525,849	1,801,871,163
Doanh thu CNG	256,253,887,731	137,997,533,062
Doanh thu phân bón	0	0
Doanh thu khác	2,768,393,718	3,118,159,739
	<u>1,209,252,598,856</u>	<u>1,563,382,622,334</u>
27 - Các khoản giảm trừ doanh thu (Mã số 02)		
28 - Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ (Mã số 10)		
29 - Giá vốn hàng bán (Mã số 11)		
30 - Doanh thu hoạt động tài chính (Mã số 21)	Quý 1/2013	Quý 1/2012
Lãi tiền gửi, tiền cho vay	897,827,352	1,267,309,437
Lãi đầu tư trái phiếu, kỳ phiếu, tín phiếu		
Cổ tức, lợi nhuận được chia	18,385,194,000	17,755,684,486
Lãi bán ngoại tệ		
Lãi chênh lệch tỷ giá đã thực hiện	5,326,140	
Lãi chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện		
Doanh thu từ bán cổ phiếu PV GAS D)		
Doanh thu hoạt động tài chính khác	571,148,231	2,703,325,110
	<u>19,859,495,723</u>	<u>21,726,319,033</u>
31 - Chi phí tài chính (Mã số 22)	Quý 1/2013	Quý 1/2012
Lãi tiền vay	13,557,665,399	22,534,362,318
Chiết khấu thanh toán, lãi bán hàng trả chậm, thuê tài chính		
Lỗ do thanh lý các khoản đầu tư ngắn hạn, dài hạn		
Lỗ bán ngoại tệ		
Lỗ chênh lệch tỷ giá đã thực hiện	101,004,676	
Lỗ chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện		
Dự phòng giảm giá các khoản đầu tư ngắn hạn, dài hạn		
Chi phí tài chính khác	0	3,010,938,321
	<u>13,658,670,075</u>	<u>25,545,300,639</u>
32 - Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành (Mã số 51)	Quý 1/2013	Quý 1/2012
Tổng lợi nhuận trước thuế	54,643,727,313	30,348,873,947
Các khoản điều chỉnh tăng hoặc giảm lợi nhuận trước thuế		
+ Các khoản điều chỉnh tăng		
+ Các khoản điều chỉnh giảm	18,385,194,000	17,755,684,486
Tổng thu nhập chịu thuế	36,258,533,313	12,593,189,461
Thuế suất thuế thu nhập doanh nghiệp	12.5%	10%
Thuế thu nhập doanh nghiệp phải nộp	4,532,315,666	1,259,317,948
Thuế TNDN bổ sung năm 2012	108,278,464	

33 - Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại (Mã số 52)

34 - Chi phí sản xuất, kinh doanh theo yếu tố

Quý 1/2013

Quý 1/2012

Dưới đây là một số khoản mục chi phí chủ yếu được tính vào lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh:

Chi phí mua khí hoá lỏng	895,225,171,655	1,369,564,524,071
Chi phí mua xăng dầu nhớt	4,281,563,583	5,284,252,917
Chi phí nhân viên	7,007,278,705	3,208,106,577
Chi phí khấu hao vô hình	4,429,695,996	4,203,075,333
Chi phí khấu hao tài sản cố định	31,512,554,931	29,713,600,813

VII- THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BÁO CÁO LCTT

35- Các giao dịch không bằng tiền ảnh hưởng đến báo cáo lưu chuyển

- Mua tài sản bằng cách nhận các khoản nợ liên quan trực tiếp hoặc thông qua nghiệp vụ cho thuê tài chính;
- Mua và thanh lý công ty con hoặc đơn vị kinh doanh khác trong kỳ báo cáo.
- Trình bày giá trị và lý do của các khoản tiền và tương đương tiền lớn do doanh nghiệp nắm giữ nhưng không được sử dụng do có sự hạn chế của pháp luật hoặc các ràng buộc khác mà doanh nghiệp phải thực hiện

VIII- NHỮNG THÔNG TIN KHÁC

- Những khoản nợ tiềm tàng, khoản cam kết và những thông tin tài chính khác;
- Những sự kiện phát sinh sau ngày kết thúc kỳ kế toán năm;
- Thông tin về các bên liên quan;
- Trình bày tài sản, doanh thu, kết quả kinh doanh theo bộ phận;
- Thông tin so sánh (những thay đổi về thông tin trong báo cáo tài chính của các niên độ kế toán trước);
- Thông tin về hoạt động liên tục;
- Thông tin khác :

Người Lập Biểu

Lưu Trọng Nghĩa

Kế Toán Trưởng

Nguyễn Đăng Trình

TP. HCM, ngày tháng 04 năm 2013

Tổng Giám Đốc



Đoàn Văn Nhuộm